

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 263

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

49. sējums
2006. gada 23. septembris

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1401/2006 (2006. gada 22. septembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 1402/2006 (2006. gada 22. septembris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Nīderlandes karogu, zvejojot jūrasvelnus ICES IV zonā (Norvēģijas ūdeņi)	3
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 1403/2006 (2006. gada 22. septembris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Beļģijas karogu, zvejojot jūrasmeles ICES VIIIa, b zonā	5
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 1404/2006 (2006. gada 22. septembris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kas peld ar Nīderlandes karogu, zvejojot jūras zeltplekstes ICES IIIa zonā Skagerakā	7
	★	Komisijas Direktīva 2006/76/EK (2006. gada 22. septembris), ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK attiecībā uz aktīvās vielas hlortalonila specifikāciju ⁽¹⁾	9
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		Komisija	
		2006/644/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2006. gada 20. septembris), ar ko izveido augsta līmeņa darba grupu daudzvalodības jautājumos	12
		2006/645/EK:	
	★	Komisijas Lēmums (2006. gada 20. septembris), ar ko groza Lēmumu 2005/723/EK un 2005/873/EK par Kopienas finansiālo atbalstu dažu TSE slimību apkarošanas un uzraudzības programmām dalībvalstīs 2006. gadā (izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4150)	14

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1401/2006

(2006. gada 22. septembris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 23. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 22. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 22. septembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	70,3
	096	23,6
	999	47,0
0707 00 05	052	72,0
	999	72,0
0709 90 70	052	89,5
	999	89,5
0805 50 10	052	68,5
	388	59,8
	524	54,9
	528	56,1
	999	59,8
0806 10 10	052	72,4
	400	151,9
	624	137,1
	999	120,5
0808 10 80	388	92,6
	400	95,6
	508	82,4
	512	89,3
	528	74,1
	720	90,3
	800	166,5
	804	90,4
999	97,7	
0808 20 50	052	110,5
	388	92,1
	720	74,4
	999	92,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	122,9
	999	122,9
0809 40 05	052	110,1
	066	78,8
	098	29,3
	624	134,8
	999	88,3

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1402/2006**(2006. gada 22. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Nīderlandes karogu, zvejojot jūrasvelnus ICES IV zonā (Norvēģijas ūdeņi)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar ko izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2005. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 51/2006, ar ko 2006. gadam nosaka zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2006. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā norādīto krājumu nozvejas rezultātā ir izsmelta 2006. gadam iedalītā attiecīgā kvota kuģiem, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī.

- (3) Tāpēc jāaizliedz šo krājumu zvejošana, paturēšana uz kuģa, pārkraušana un izkraušana krastā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas izsmēšana**

Šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīto turpat norādīto krājumu nozvejas kvotu 2006. gadam uzskata par izsmeltu no minētajā pielikumā norādītās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Šīs regulas pielikumā minēto krājumu zvejošanu kuģiem, kas peld ar turpat norādītās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī, aizliedz no minētajā pielikumā norādītās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut vai izkraut krastā šādus krājumus, ko nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 22. septembrī

Komisijas vārdā —
zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors
Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 768/2005 (OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 16, 20.1.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1262/2006 (OV L 230, 24.8.2006., 4. lpp.).

PIELIKUMS

Nr.	29
Dalībvalsts	Nīderlande
Krājumi	ANF/04-N.
Suga	Jūrasvelni (<i>Lophiidae</i>)
Zona	IV (Norvēģijas ūdeņi)
Datums	2006. gada 19. augusts

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1403/2006**(2006. gada 22. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Beļģijas karogu, zvejojot jūrasmeles ICES VIIIa, b zonā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar ko izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2005. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 51/2006, ar ko 2006. gadam nosaka zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2006. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā norādīto krājumu nozvejas rezultātā ir izsmelta 2006. gadam iedalītā attiecīgā kvota kuģiem, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 22. septembrī

- (3) Tāpēc jāaizliedz šo krājumu zvejošana, paturēšana uz kuģa, pārkraušana un izkraušana krastā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas izsmelšana**

Šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīto turpat norādīto krājumu nozvejas kvotu 2006. gadam uzskata par izsmeltu no minētajā pielikumā norādītās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Šīs regulas pielikumā minēto krājumu zvejošanu kuģiem, kas peld ar turpat norādītās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī, aizliedz no minētajā pielikumā norādītās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut vai izkraut krastā šādus krājumus, ko nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.*Komisijas vārdā —**zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors*

Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 768/2005 (OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.).⁽³⁾ OV L 16, 20.1.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1262/2006 (OV L 230, 24.8.2006., 4. lpp.).

PIELIKUMS

Nr.	31
Dalībvalsts	Beļģija
Krājumi	SOL/8AB.
Suga	Jūrasmeles (<i>Solea solea</i>)
Zona	VIIIa, b
Datums	2006. gada 9. septembris

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1404/2006**(2006. gada 22. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kas peld ar Nīderlandes karogu, zvejojot jūras zeltplekstes ICES IIIa zonā Skagerakā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar ko izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2005. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 51/2006, ar ko 2006. gadam nosaka zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2006. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā norādīto krājumu nozvejas rezultātā ir izsmelta 2006. gadam iedalītā attiecīgā kvota kuģiem, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 22. septembrī

- (3) Tādēļ jāaizliedz šo krājumu zvejošana, paturēšana uz kuģa, pārkraušana un izkraušana krastā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas izsmelšana**

Šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīto turpat norādīto krājumu nozvejas kvotu 2006. gadam uzskata par izsmeltu no minētajā pielikumā norādītās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Šīs regulas pielikumā minēto krājumu zveja, ko veic kuģi, kuri peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegta pēc šajā pielikumā noteiktās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut vai izkraut krastā šādus krājumus, ko nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā —

zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors

Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 768/2005 (OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 16, 20.1.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1262/2006 (OV L 230, 24.8.2006. 4. lpp.).

PIELIKUMS

Nr.	30
Dalībvalsts	Nīderlande
Krājumi	PLE/03AN.
Suga	Jūras zeltplekstes (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Zona	IIIa Skageraka
Datums	2006. gada 5. augusts

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2006/76/EK

(2006. gada 22. septembris),

ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK attiecībā uz aktīvās vielas hlortalonila specifikāciju

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. panta 1. punkta otrās daļas otro ievilkumu,

tā kā:

(1) Pēc pārskatīšanas, kurā ziņotāja dalībvalsts bija Nīderlande, ar Komisijas Direktīvu 2005/53/EK⁽²⁾ Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu papildināja ar aktīvo vielu hlortalonilu. Direktīvā 2005/53/EK ir noteikti atsevišķu piemaisījumu maksimālie daudzumi. Saskaņā ar Komisijas ierasto kārtību šos daudzumus noteica, pamatojoties uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (FAO) sagatavotajām specifikācijām attiecībā uz aktīvajās vielās esošo piemaisījumu tīrības pakāpi un daudzumiem, un jo īpaši ņemot vērā 2005. gada februāra publikāciju. Šajās specifikācijās maksimālais heksahlorbenzola daudzums ir 0,01 g/kg aktīvās vielas. Tomēr FAO 2005. gada decembrī, pēc Direktīvas 2005/53/EK pieņemšanas, publicēja papildu specifikācijas attiecībā uz hlortalonilu⁽³⁾. Ar šīm specifikācijām pabeidza un oficiāli aizstāja 2005. gada februārī publicētās specifikācijas, kas bija ņemtas vērā, minēto direktīvu pieņemot. Jaunajās specifikācijās maksimālais heksahlorbenzola līmenis ir 0,04 g/kg aktīvās vielas.

(2) Lai gan Komisija ir tiesīga noteikt savu attiecīgo aizsardzības līmeni sabiedrības veselībai, dzīvnieku veselībai un videi, tika pārbaudīts, vai Direktīvā 2005/53/EK noteikto tīrības pakāpi būtu iespējams koriģēt tā, lai būtu tiktu vērā jaunās FAO specifikācijas.

(3) Nīderlande pēc tam, kad bija veikusi *ad hoc* toksikoloģisko un ekotoksikoloģisko novērtēšanu, nonāca pie atzinuma, ka šāds grozījums nerada papildu risku līdztekus tiem, kas jau ņemti vērā, Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu papildinot ar hlortalonilu. Šo atzinumu darīja

zināmu pārējām dalībvalstīm, kuras tam piekrita. Ievērojot šo atzinumu, kā arī minētās lietas īpašos apstākļus, Komisija uzskata, ka hlortalonila specifikācijas grozīšana ir pamatota.

(4) Saskaņā ar Direktīvu 2005/53/EK dalībvalstīm no 2006. gada 1. septembra jāpiemēro minētās direktīvas 2. pants, tad no minētās dienas jāpiemēro arī grozītā hlortalonila specifikācija, neskarot pārējos Direktīvas 2005/53/EK 3. pantā minētos termiņus. Tā rezultātā šai direktīvai jāstājas spēkā cik vien drīz iespējams.

(5) Tāpēc ir lietderīgi izdarīt attiecīgus grozījumus Direktīvā 91/414/EEK.

(6) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU

1. pants

Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu groza atbilstīgi šīs direktīvas pielikumam.

2. pants

Dalībvalstis vēlākais līdz 2006. gada 31. augustam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi šīs direktīvas ievērošanai. Dalībvalstis tūlīt iesniedz Komisijai minēto aktu tekstus, kā arī minēto aktu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Dalībvalstis šos tiesību aktus piemēro no 2006. gada 1. septembra.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2006/75/EK (OV L 248, 12.9.2006., 3. lpp.).

⁽²⁾ OV L 241, 17.9.2005., 51. lpp.

⁽³⁾ Lauksaimniecībā izmantojamo pesticīdu – hlortalonila (tetrahlorizoflortalonitila) specifikācijas un novērtējumi (2005. gada decembris).

Pieņemot minētos tiesību aktus, dalībvalstis tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālās publicēšanas gadījumā. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 22. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

Direktīvas 91/414/EĒK I pielikuma 102. rindu aizstāj ar šādu:

Nr.	Vispārpieņemtais nosaukums, identifikācijas numuri	IUPAC nosaukums	Tīrības pakāpe (1)	Stāšanās spēkā	Iekļaušanas termiņa beigas	Īpaši noteikumi
"102	Hlortalonils CAS Nr. 1897-45-6 CIPAC Nr. 288	Tetrahlorizoftalotrils	985 g/kg — heksahlorbenzols: ne vairāk kā 0,04 g/kg — Dekahlorbifenils: ne vairāk kā 0,03 g/kg	2006. gada 1. marts	2016. gada 28. februāris	A DAĻA Var atļaut izmantot tikai kā fungicīdu. B DAĻA Lai īstenotu vienotos VI pielikuma principus, jāievēro secinājumi pārskata ziņojumā par hlortalonilu un jo īpaši ziņojuma I un II pielikums, kā to 2005. gada 15. februārī notiekusi Pārlikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja. Šajā kopējā novērtējumā dalībvalstīm īpaša uzmanība jāpievērš: — ūdens organismu aizsardzībai; — gruntsūdeņu aizsardzībai jo īpaši attiecībā uz akūvo vielu un tās metabolītiem R417888 un R611965 (SDS46851), ja šo vielu izmanto reģionos, kur augšnes un/vai klimata apstākļi ir piesārņojumjutīgi. Lietošanas nosacījumos vajadzības gadījumā jāietver riska mazināšanas pasākumi."

(1) Sīkāka informācija par aktīvās vielas identitāti un specifiskāciju sniegta pārskata ziņojumā.

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 20. septembris),

ar ko izveido augsta līmeņa darba grupu daudzvalodības jautājumos

(2006/644/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 149. panta 2. punktā Kopienai uzticēts pienākums izveidot Eiropas dimensiju izglītības jomā, konkrētāk, mācot un izplatot dalībvalstu valodas.
- (2) Ar mērķi izveidot jaunu daudzvalodības stratēģiju saskaņā ar Komisijas paziņojumu "Jauna daudzvalodības pamatstratēģija ⁽¹⁾", Komisijai, iespējams, vajadzēs izmantot padomdevējas institūcijas speciālistu zināšanas.
- (3) Tādēļ ir nepieciešams izveidot ekspertu darba grupu daudzvalodības jautājumos un definēt tās uzdevumus un struktūru.
- (4) Darba grupa palīdzēs nodrošināt atbalstu un konsultācijas, izstrādājot iniciatīvas, kā arī jaunas idejas un stimulus visaptverošai pieejai daudzvalodībai Eiropas Savienībā.
- (5) Darba grupā ir astoņi līdz divpadsmit locekļi.
- (6) Neskarot Komisijas drošības noteikumus, kas izklāstīti Komisijas Lēmuma 2001/844/EK, EOTK, Euratom ⁽²⁾

pielikumā, ir jāparedz noteikumi par darba grupas locekļiem pieejamās informācijas neizpaušanu.

- (7) Personas datus par ekspertu darba grupas locekļiem apstrādā saskaņā ar noteikumiem, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽³⁾.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Augsta līmeņa darba grupa daudzvalodības jautājumos

Ar šo izveido augsta līmeņa darba grupu daudzvalodības jautājumos, turpmāk tekstā – "darba grupa".

2. pants

Uzdevums

Darba grupas uzdevums ir īstenot ideju, pieredzes un paraugprakses apmaiņu daudzvalodības jautājumos un sniegt ieteikumus Komisijai attiecībā uz pasākumiem šajā jomā.

3. pants

Apspriešanās

1. Komisija var apspriesties ar darba grupu visos jautājumos, kas attiecas uz daudzvalodību.

2. Darba grupas priekšsēdētājs var norādīt Komisijai, ja konkrētā jautājumā ir vēlams apspriesties ar darba grupu.

⁽¹⁾ COM(2005) 596 galīgā redakcija.

⁽²⁾ OV L 317, 3.12.2001., 1. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/548/EK, Euratom (OV L 215, 5.8.2006., 38. lpp.).

⁽³⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

4. pants

Sastāvs – iecelšana

1. Darba grupā ir astoņi līdz divpadsmit locekļi.
2. Darba grupas locekļus ieceļ Komisija, izraugoties tos no speciālistiem ar pieredzi daudzvalodības jomā.
3. Darba grupas dalībniekus ieceļ amatā privātpersonas statusā, un ieteikumus Komisijai viņi sniedz neatkarīgi no ārējiem norādījumiem.
4. Locekļi pilda savus pienākumus, līdz viņu vietā ieceļ citus vai arī atjauno viņu pilnvaras.
5. Locekļus, kuri vairs nespēj faktiski piedalīties darba grupas apspriedēs, kuri atkāpjas vai neatbilst noteikumiem, kas izklāstīti šā panta 3. punktā vai Līguma 287. pantā, var aizstāt ar citiem locekļiem līdz pilnvaru termiņa beigām.
6. Darba grupas locekļi, kurus ieceļ privātpersonu statusā, katru gadu rakstiski apstiprina, ka viņi apņemas darboties sabiedrības interešu labā, kā arī apstiprina, ka viņiem nav tādu interešu/ir intereses, kas varētu apdraudēt viņu objektivitāti.
7. Individuāli iecelto locekļu vārdus publicē Izglītības un kultūras ĢD tīmekļa vietnē. Datus par darba grupas locekļu vārdiem iegūst, apstrādā un publicē saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001⁽¹⁾ noteikumiem.

5. pants

Darbība

1. Darba grupas priekšsēdētāja pienākumus veic Komisijas pārstāvis daudzvalodības jautājumos.
2. Vienojoties ar Komisiju, var izveidot apakšgrupas īpašu jautājumu izskatīšanai atbilstoši grupai noteiktajām pilnvarām. Minētās darba grupas likvidē, tiklīdz ir īstenots uzdevums, kurām tās pilnvarotas.
3. Ja tas ir lietderīgi un/vai nepieciešami, Komisijas pārstāvis var lūgt piedalīties darba grupas vai apakšgrupas darbā ekspertus vai novērotājus, kuriem ir īpaša kompetence kādā darba kārtībā izskatāmā jautājumā.

4. Ja Komisija uzskata, ka informāciju, kas iegūta, piedaloties grupas vai apakšgrupas darbā, attiecas uz konfidencialiem jautājumiem, šo informāciju nedrīkst izpaust.

5. Darba grupas un tās apakšgrupu sanāksmes parasti notiek Komisijas telpās saskaņā ar Komisijas noteiktām procedūrām un grafiku. Sekretariāta pakalpojumus nodrošina Komisija. Darba grupas un tās apakšgrupu sanāksmēs var piedalīties ieinteresēti Komisijas ierēdņi.

6. Grupa pieņem savu reglamentu, pamatojoties uz Komisijā pieņemto standarta reglamentu.

7. Komisija var publicēt [internetā] visus kopsavilkumus, secinājumus, daļējus secinājumus vai grupas darba dokumentus attiecīgā dokumenta oriģinālvalodā.

6. pants

Sanāksmju izdevumi

Komisija darba grupas locekļiem, ekspertiem un novērotājiem atlīdzina ceļa izdevumus un vajadzības gadījumā uzturēšanās izdevumus saistībā ar grupas darbu atbilstīgi Komisijas noteikumiem par kompensācijām neatkarīgajiem ekspertiem.

Darba grupas locekļiem, ekspertiem un novērotājiem netiek maksāta atlīdzība par veiktajiem uzdevumiem.

Sanāksmju izdevumus atlīdzina atbildīgo Komisijas dienestu darba grupai piešķirtā gada budžeta robežās.

7. pants

Stāšanās spēkā

Lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2006. gada 20. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Ján FIGEL

⁽¹⁾ Pienācīgi pamatotos gadījumos var piemērot izņēmumu attiecībā uz noteikumiem, kas reglamentē locekļu vārdu publicēšanu.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 20. septembris),

ar ko groza Lēmumu 2005/723/EK un 2005/873/EK par Kopienas finansiālo atbalstu dažu TSE slimību apkarošanas un uzraudzības programmām dalībvalstīs 2006. gadā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 4150)

(2006/645/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmumu 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 24. panta 5. un 6. punktu un 32. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regula (EK) Nr. 999/2001, ar ko nosaka dažu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilakses, kontroles un apkarošanas noteikumus ⁽²⁾, paredz transmisīvo sūkļveida encefalopātiju (TSE) slimību uzraudzības un apkarošanas noteikumus attiecībā uz liellopiem, aitām un kazām. Minētajā regulā, kurā izdarīti grozījumi, noteikta aitū uzraudzības pastiprināšana.

(2) Komisijas 2005. gada 14. oktobra Lēmumā 2005/723/EK par dažu dzīvnieku slimību (TSE slimību) izskaušanas un kontroles programmām un zoonožu profilakses programmām, kuras var pretendēt uz Kopienas finansiālo atbalstu 2006. gadam ⁽³⁾, sniegts šādu programmu saraksts un piedāvātā Kopienas finansiālā atbalsta likme un summa katrai programmai.

(3) Komisijas 2005. gada 30. novembra Lēmumā 2005/873/EK, ar kuru apstiprina dzīvnieku slimību un dažu TSE izskaušanas un kontroles programmas un zoonožu profilakses programmas, kuras 2006. gadam iesniegušas dalībvalstīs ⁽⁴⁾, noteikts Kopienas finansiālais atbalsts dalībvalstu programmā transmisīvo sūkļveida encefalopātiju uzraudzībai.

(4) Ekspertu grupa, kas specializējusies mazo atgremotāju TSE un ko vada Kopienas references laboratorija TSE noteikšanai, 2006. gada 8. martā apstiprināja, ka atbilstoši divu Francijā un vienas Kīprā nokautas aitas smadzeņu paraugu otrā posma testu rezultātiem nevar izslēgt govju sūkļveida encefalopātijas (GSE) klātbūtni. Jāveic turpmāka izmeklēšana, lai izslēgtu GSE klātbūtni šajos dzīvniekos.

(5) Ņemot vērā to, cik svarīgi ir efektīvi īstenot pastiprinātu uzraudzību, lai novērtētu GSE izplatību aitām, ir atbilstoši palielināt to summu, ko par vienu testu dalībvalstīm atmaksā Kopiena, maksimāli līdz EUR 30 par vienu ātrās noteikšanas testu aitām.

(6) Pēc tam, kad Zviedrijā tika konstatēts pirmais GSE gadījums, ar Regulu (EK) Nr. 999/2001 šajā dalībvalstī tika palielināts testu skaits liellopiem. Tādējādi ir atbilstoši palielināt Kopienas finansiālā atbalsta līmeni TSE uzraudzības programmām Zviedrijā, kā to noteiks Lēmumā 2005/723/EK un 2005/873/EK.

(7) Tādēļ attiecīgi ir jāgroza Lēmums 2005/723/EK un Lēmums 2005/873/EK.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2005/723/EK III pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/53/EK (OV L 29, 2.2.2006., 37. lpp.).

⁽²⁾ OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1041/2006 (OV L 187, 8.7.2006., 10. lpp.).

⁽³⁾ OV L 272, 18.10.2005., 18. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 322, 9.12.2005., 21. lpp.

2. pants

Lēmumu 2005/873/EK groza šādi: XI nodaļā 11. panta 2. un 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“2. Kopienas finansiālais atbalsts ir 100 % apmērā no attaisnotajām izmaksām, kas radušās kādai no 1. punktā minētajām dalībvalstīm, īstenojot šīs programmas, un tas nepārsniedz:

- a) Beļģijai: EUR 3 375 000;
- b) Čehijai: EUR 1 640 000;
- c) Dānijai: EUR 2 380 000;
- d) Vācijai: EUR 15 155 000;
- e) Igaunijai: EUR 285 000;
- f) Grieķijai: EUR 1 625 000;
- g) Spānijai: EUR 9 945 000;
- h) Francijai: EUR 25 760 000;
- i) Īrijai: EUR 6 695 000;
- j) Itālijai: EUR 9 045 000;
- k) Kiprai: EUR 565 000;
- l) Latvijai: EUR 355 000;
- m) Lietuvai: EUR 770 000;
- n) Luksemburgai: EUR 140 000;
- o) Ungārijai: EUR 1 415 000;
- p) Maltai: EUR 35 000;
- q) Nīderlandei: EUR 5 515 000;

- r) Austrijai: EUR 2 230 000;
- s) Polijai: EUR 3 800 000;
- t) Portugālei: EUR 2 205 000;
- u) Slovēnijai: EUR 410 000;
- v) Slovēnijai: EUR 845 000;
- w) Somijai: EUR 1 020 000;
- x) Zviedrijai: EUR 1 440 000;
- y) Apvienotajai Karalistei: EUR 7 700 000.

3. Kopienas finansiālais atbalsts 1. un 3. punktā minētajām programmām ir par veiktajiem testiem, un maksimālā summa nepārsniedz:

- a) EUR 7 par vienu testu tādiem liellopu testiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 999/2001 III pielikumā;
- b) EUR 30 par vienu testu tādiem aitū un kazu testiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 999/2001 III pielikumā;
- c) EUR 145 par vienu testu tādiem aitū un kazu primārajiem molekulārajiem diferencējošiem testiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 999/2001 X pielikuma C nodaļas 3.2. punkta c) apakšpunkta i) daļā.”

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2006. gada 20. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

TSE UZRAUDZĪBAS PROGRAMMU SARAKSTS (3. PANTA 1. PUNKTS)

Kopienas finansiālā atbalsta likme un maksimālais apjoms

Slimība	Dalībvalsts	Veiktās ātrās pārbaudes un diferencējošie testi (%)	Maksimālais apjoms (EUR)	
TSE	Beļģija	100	3 375 000	
	Čehija	100	1 640 000	
	Dānija	100	2 380 000	
	Vācija	100	15 155 000	
	Igaunija	100	285 000	
	Grieķija	100	1 625 000	
	Spānija	100	9 945 000	
	Francija	100	25 760 000	
	Īrija	100	6 695 000	
	Itālija	100	9 045 000	
	Kipra	100	565 000	
	Latvija	100	355 000	
	Lietuva	100	770 000	
	Luksemburga	100	140 000	
	Ungārija	100	1 415 000	
	Malta	100	35 000	
	Nīderlande	100	5 515 000	
	Austrija	100	2 230 000	
	Polija	100	3 800 000	
	Portugāle	100	2 205 000	
	Slovēnija	100	410 000	
	Slovākija	100	845 000	
	Somija	100	1 020 000	
	Zviedrija	100	1 440 000	
	Apvienotā Karaliste	100	7 700 000	
	Kopā			104 350 000"